

المؤتمر العام

الدورة الثانية عشرة

فيينا، ٣-٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورته الثانية والثلاثين

٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر - ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

المحتويات

الصفحة	الفقرات	الفصل
٣	١	مقدمة
٣	١٥-٢	أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية
٥	٢٢-١٦	ثانياً- تقرير لجنة البرنامج والميزانية (البند ٢)
٦	١٧	ألف- تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
٦	١٨	باء- وضع اليونيدو المالي
٦	١٩	جيم- النظام المالي والقواعد المالية
٦	٢٠	دال- حشد الموارد المالية
٦	٢١	هاء- الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١
٧	٢٢	واو- المعايير المحاسبية
٧	٢٣	ثالثاً- تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البند ٣)
٧	٢٤	رابعاً- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩ (البند ٤)
٧	٢٥	خامساً- عدد الدورات ومدتها (البند ٦)
٧	٢٦	سادساً- شؤون العاملين (البند ٥)
٨	٢٧	سابعاً- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والثلاثين وموعد انعقادها (البند ٧)

لدواعي التوفير، طُبِعَ من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



الصفحة	الفقرات	الفصل
٨	٢٨	ثامنا- اعتماد التقرير (البند ٨)
٨	٢٩	تاسعا- اختتام الدورة
		المرفقان
٩	الأول- المقررات التي اعتمدها المجلس في دورته الثانية والثلاثين
١٨	الثاني- الوثائق المقدمة إلى المجلس في دورته الثانية والثلاثين

مقدمة

١- يُعرض تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورته الثانية والثلاثين على المؤتمر العام وفقا لأحكام المادة ٩-٤ (ج) من الدستور. وتشكّل المحاضر الموجزة لجلسات المجلس (IDB.32/SR.1-5)، والتي ترد فيها تفاصيل الوقائع، جزءاً أصيلاً من هذا التقرير.

أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية

٢- عُقدت دورة المجلس الثانية والثلاثون في مقر اليونيدو، بمركز فيينا الدولي، من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (٥ جلسات عامة - انظر المحاضر الموجزة IDB.32/SR.1 إلى SR.5).

الحضور

٣- مُثّلت في الدورة جميع الدول الأعضاء الـ ٥٣ في المجلس: الاتحاد الروسي، إثيوبيا، إسبانيا، أفغانستان، ألمانيا، إندونيسيا، أوروغواي، أوكرانيا، إيران (جمهورية-الإسلامية)، إيرلندا، إيطاليا، باراغواي، باكستان، البرازيل، بلجيكا، بوركينافاسو، بولندا، بوليفيا، تايلند، تركيا، تونس، الجزائر، الجمهورية التشيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، زمبابوي، سري لانكا، سلوفاكيا، السنغال، سويسرا، شيلي، الصين، غانا، غواتيمالا، فرنسا، كوبا، كوت ديفوار، كولومبيا، كينيا، لكسمبرغ، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيجيريا، الهند، هولندا، اليابان، اليونان.

٤- وشاركت في الدورة أيضا الدول الـ ٥١ التالية الأعضاء في اليونيدو: أذربيجان، الأرجنتين، الأردن، إسرائيل، إكوادور، ألبانيا، الإمارات العربية المتحدة، أنغولا، البرتغال، بلغاريا، بنن، بيرو، بيلاروس، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية الدومينيكية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، الدانمرك، الرأس الأخضر، رومانيا، سلوفينيا، السودان، السويد، سيراليون، صربيا، عُمان، غامبيا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، فنلندا، فييت نام، قبرص، قطر، كرواتيا، كوستاريكا، الكويت، لبنان، ليبريا، ليتوانيا، ليسوتو، مالطة، مالي، ماليزيا، مدغشقر، منغوليا، ميانمار، ناميبيا، نيكاراغوا، هايتي، هنغاريا، اليمن.

٥- وشاركت فلسطين بصفة مراقب.

٦- وشاركت منظمة فرسان مالطة العسكرية المستقلة بصفة مراقب.

- ٧- ومُثلت هيئتا الأمم المتحدة التاليتان: مركز التجارة الدولية، مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.
- ٨- ومُثلت المنظمتان التاليتان ذاتا الصلة بالأمم المتحدة: الوكالة الدولية للطاقة الذرية، اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية.
- ٩- ومُثلت المنظمات الحكومية-الدولية الأخرى التالية: الاتحاد الأفريقي، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (الايدمو)، المفوضية الأوروبية، المركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الأحيائية، المركز الدولي للمؤسسات العامة، المركز الدولي للتبريد، جامعة الدول العربية، منظمة البلدان المصدرة للبترول (الأوبك).
- ١٠- ومُثلت المنظمات غير الحكومية التالية: اجتماع المائدة المستديرة للطاقة الزراعية، رابطة خبراء الأمم المتحدة السابقين في مجال التنمية الصناعية، مجمع كبار الخبراء النمساوي، الغرفة التجارية النمساوية-المصرية، المؤتمر الدولي للصناعيين ومنظمي المشاريع، المجلس النسائي الدولي، المركز الدولي لمحطات الطاقة الكهرومائية الصغيرة، المنظمة الدولية للتوحيد القياسي، المعهد العالي للإدارة، جمعية الجبل غير المحدودة، الرابطة الدولية لأخوات المحبة، الرابطة العالمية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة.

افتتاح الدورة

- ١١- أعلن افتتاح دورة المجلس الثانية والثلاثين رئيسها، السيد ع. ع. سلطانيه (جمهورية إيران الإسلامية).

أعضاء مكتب الدورة

- ١٢- كان أعضاء مكتب الدورة الثانية والثلاثين هم الأعضاء الذين اتُخبوا في بداية الدورة العادية الأولى في عام ٢٠٠٦، وهم: السيد ع. ع. سلطانيه (جمهورية إيران الإسلامية) رئيساً؛ والسيد إ. كوفي (كوت ديفوار) والسيد م. سكو كنييتس تابيا (شيلي) والسيد أو. هيراسيمينكو (أوكرانيا) نواباً للرئيس؛ والسيد د. بيبست (سويسرا) مقرراً.

جدول أعمال الدورة

- ١٣- اعتمد المجلس جدول الأعمال التالي:

- ١- إقرار جدول الأعمال.
- ٢- تقرير لجنة البرنامج والميزانية:

- (أ) تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛
- (ب) وضع اليونيدو المالي؛
- (ج) النظام المالي والقواعد المالية؛
- (د) حشد الموارد المالية؛
- (هـ) الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١؛
- (و) المعايير المحاسبية.
- ٣- تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
- ٤- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بما في ذلك:
- (أ) التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛
- (ب) البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبية.
- ٥- شؤون العاملين.
- ٦- عدد الدورات ومدتها.
- ٧- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والثلاثين وموعد انعقادها.
- ٨- اعتماد التقرير.
- ١٤- واعتمد المجلس اقتراحا من الرئيس لضمان الاستفادة القصوى من موارد خدمة المؤتمرات المتاحة (انظر المقرر م ت ص-٣٢/م-١ في المرفق الأول، والفقرتين ٦٩ و ٧٠ من الوثيقة IDB.32/SR.1).
- ١٥- وقرّر المجلس عقد مشاورات غير رسمية أثناء الدورة تيسيرا لصوغ مشاريع المقرّرات، وعهد إلى نائب الرئيس، السيد أو. هيراسيمينكو (أوكرانيا)، برئاسة تلك المشاورات (انظر الفقرتين ١ و ٢ من الوثيقة IDB.32/SR.2).

ثانيا- تقرير لجنة البرنامج والميزانية (البند ٢)

- ١٦- قرّر المجلس أن يناقش، في إطار البند ٢، البنود الفرعية (أ) إلى (و) في آن واحد. ويرد عرض للنقاش حول هذه البنود الفرعية في الفقرات ٢٥ إلى ٥٢ من المحضر الموجز IDB.32/SR.2 و ١ إلى ٥٥ من المحضر الموجز IDB.32/SR.3. وكان معروضا على المجلس تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الثانية والعشرين (IDB.32/2) والوثائق المشار إليها أدناه في إطار الأبواب ألف إلى واو.

ألف- تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

١٧- كان معروضا على المجلس، في إطار البند ٢ (أ)، تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن مراجعة حسابات اليونيدو للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (IDB.32/3)، وتقرير الأداء المالي عن فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، المقدم من المدير العام (IDB.32/4)، وتقرير أداء البرنامج لعام ٢٠٠٥، الوارد ضمن تقرير اليونيدو السنوي ٢٠٠٥ (IDB.31/2 و Add.1). ونظر المجلس في مشروع مقرر مقدم من الرئيس (IDB.32/L.2) واعتمد المقرر م ت ص-٣٢/م-٢ (انظر المرفق الأول).

باء- وضع اليونيدو المالي

١٨- كان معروضا على المجلس، في إطار البند ٢ (ب)، تقرير من المدير العام عن وضع اليونيدو المالي (IDB.32/7)، ومعلومات محدثة عن وضع اليونيدو المالي (IDB.32/CRP.2). ونظر المجلس في مشروع مقرر مقدم من الرئيس (IDB.32/L.3)، واعتمد المقرر م ت ص-٣٢/م-٣ (انظر المرفق الأول).

جيم- النظام المالي والقواعد المالية

١٩- كان معروضا على المجلس، في إطار البند ٢ (ج)، تقرير مقدم من المدير العام عن نظام اليونيدو المالي وقواعدها المالية (IDB.32/5). وبناء على اقتراح الرئيس، أحاط المجلس علما بالوثيقة المقدمة (IDB.32/SR5)، الفقرتان ١٨ و ١٩).

دال- حشد الموارد المالية

٢٠- كان معروضا على المجلس، في إطار البند ٢ (د)، تقرير مقدم من المدير العام عن حشد الموارد المالية (IDB.32/6). ونظر المجلس في مشروع مقرر مقدم من الرئيس (IDB.32/L.4) واعتمد المقرر م ت ص-٣٢/م-٤ (انظر المرفق الأول).

هاء- الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١

٢١- كان معروضا على المجلس، في إطار البند ٢ (هـ)، اقتراحات المدير العام بشأن الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١ (IDB.32/8 و Add.1 و IDB.32/CRP.5). وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط المجلس علما بالوثائق المقدمة (IDB.32/SR5)، الفقرتان ٢٢ و ٢٣).

واو- المعايير المحاسبية

٢٢- كان معروضا على المجلس، في إطار البند ٢ (و)، مذكرة من الأمانة بشأن المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IDB.32/12). ونظر المجلس في مشروع مقرر مُقدم من الرئيس (IDB.32/L.5) واعتمد المقرر م ت ص-٣٢/م-٥ (انظر المرفق الأول).

ثالثا- تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البند ٣)

٢٣- كان معروضا على المجلس، في إطار البند ٣، مذكرة من المدير العام تتضمن خلاصة وافية للتقرير عن التقييم المشترك للتقدم المحرز في تنفيذ اتفاق التعاون بين منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (IDB.32/11) وكذلك ردّ مشترك من إدارتي اليونيدو واليونديب (IDB.32/14). ونظر المجلس في مشروع مقرر مُقدم من الرئيس (IDB.32/L.8) واعتمد المقرر م ت ص-٣٢/م-٦ (انظر المرفق الأول).

رابعا- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩ (البند ٤)

٢٤- قرّر المجلس أن يناقش، في إطار البند ٤، البندين الفرعيين (أ) و (ب) في آن واحد. ويرد عرض للنقاش حول هذين البندين الفرعيين في الفقرات ١ إلى ٧٠ والفقرات ٧٧ إلى ٨١ من المحضر الموجز IDB.32/SR.4. وكان معروضا على المجلس تقرير مُقدم من المدير العام عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب والبرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبّي (IDB.32/13)، ومذكرة من الأمانة بشأن نفاذ اليونيدو إلى مرفق البيئة العالمية (IDB.32/CRP.6)، ومذكرة من الأمانة بشأن البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبّي (IDB.32/CRP.7). ونظر المجلس في مشروع مقرر مُقدمين من الرئيس (IDB.32/L.9) و (IDB.32/L.10) واعتمد المقررين م ت ص-٣٢/م-٧ و م ت ص-٣٢/م-٨ (انظر المرفق الأول).

خامسا- عدد الدورات ومدتها (البند ٦)

٢٥- كان معروضا على المجلس، في إطار البند ٦، مذكرة من الأمانة عن عدد الدورات ومدتها (IDB.32/9). وفي ١ كانون الأول/ديسمبر، وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط المجلس علما بالمعلومات التي قدّمتها الأمانة.

سادسا- شؤون العاملين (البند ٥)

٢٦- كان معروضا على المجلس، في إطار البند ٥، تقرير من المدير العام عن شؤون العاملين (IDB.32/10)، وورقة غرفة اجتماعات عنوانها "قائمة الموظفين في ١ تشرين الثاني/

نوفمبر ٢٠٠٦" (IDB.32/CRP.3). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرات ١ إلى ٩ من المحضر الموجز IDB.32/SR.5. ونظر المجلس في مشروع مقررٍ مقدّم من الرئيس (IDB.32/L.6) واعتمد المقرر م ت ص-٣٢/م-٩ (انظر المرفق الأول).

سابعا- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والثلاثين وموعد انعقادها (البند ٧)

٢٧- كان معروضا على المجلس، في إطار البند ٧، مذكرة من المدير العام بشأن جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والثلاثين وموعد انعقادها (IDB.32/CRP.4). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرة ١٠ من المحضر الموجز IDB.32/SR.5. ونظر المجلس في مشروع مقررٍ مقدّم من الرئيس (IDB.32/L.7) واعتمد المقرر م ت ص-٣٢/م-١٠ (انظر المرفق الأول).

ثامنا- اعتماد التقرير (البند ٨)

٢٨- نظر المجلس، في إطار البند ٨، في مشروع التقرير (IDB.32/L.1) واعتمده في مجمله، على أن تعهد إلى المقرر مهمة وضعه في صيغته النهائية (انظر الفقرات ٣٨ إلى ٤٠ من المحضر الموجز IDB.32/SR.5).

تاسعا- اختتام الدورة

٢٩- اختتم المجلس دورته الثانية والثلاثين في الساعة ١١/٣٧ من يوم ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (انظر الفقرات ٤١ إلى ٤٤ من المحضر الموجز IDB.32/SR.5).

المقرّرات التي اعتمدها المجلس في دورته الثانية والثلاثين

الصفحة	العنوان	رقم المقرر
١٠	الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات (IDB.32/SR.1، الفقرتان ٦٩ و ٧٠)	م ت ص-٣٢/م-١
١٠	تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (IDB.32/SR.5، الفقرتان ١٤ و ١٥)	م ت ص-٣٢/م-٢
١٠	وضع اليونيدو المالي (IDB.32/SR.5، الفقرتان ١٦ و ١٧)	م ت ص-٣٢/م-٣
١١	حشد الموارد المالية (IDB.32/SR.5، الفقرتان ٢٠ و ٢١)	م ت ص-٣٢/م-٤
١٢	المعايير المحاسبية (IDB.32/SR.5، الفقرتان ٢٤ و ٢٥)	م ت ص-٣٢/م-٥
١٢	تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (IDB.32/SR.5، الفقرتان ٢٦ و ٢٧)	م ت ص-٣٢/م-٦
١٣	الذكرى السنوية الأربعون لإنشاء اليونيدو (IDB.32/SR.5، الفقرتان ٢٨ و ٢٩)	م ت ص-٣٢/م-٧
١٥	البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي (IDB.32/SR.5، الفقرتان ٣٠ و ٣١)	م ت ص-٣٢/م-٨
١٥	شؤون العاملين (IDB.32/SR.5، الفقرتان ٣٢ و ٣٣)	م ت ص-٣٢/م-٩
١٦	جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والثلاثين وموعد انعقادها (IDB.32/SR.5، الفقرتان ٣٦ و ٣٧)	م ت ص-٣٢/م-١٠

م ت ص-٣٢-م-١ الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات

بغية الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات إلى أقصى حدّ ممكن، قرّر مجلس التنمية الصناعية وقف العمل فوراً بالمادة ٣٢ من نظامه الداخلي، المتعلقة بالنصاب القانوني، فيما يخصّ جلسات الدورة الثانية والثلاثين فقط، وشريطة عدم اتخاذ أي قرارات جوهرية في تلك الجلسات.

الجلسة العامة الأولى

٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦

م ت ص-٣٢-م-٢ تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير

أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أحاط علماً بتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، بصيغته الواردة في الوثيقة IDB.32/3 بتقرير الأداء المالي لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (IDB.32/4) وتقرير اليونيدو السنوي ٢٠٠٥، بما فيه تقرير أداء البرنامج لعام ٢٠٠٥ (IDB.31/2 و Add.1)؛

(ب) اعترف بأهمية ما يقوم به مراجع الحسابات الخارجي من إسهام في تحسين إدارة اليونيدو وعملياتها وأدائها من خلال ما يقدّمه من توصيات؛

(ج) أعرب عن شكره لمراجع الحسابات الخارجي لما قدّمه من خدمات؛

(د) طلب إلى المدير العام أن يواصل تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي وأن يقدّم تقريراً بهذا الشأن إلى مجلس التنمية الصناعية في دورته الثالثة والثلاثين.

الجلسة العامة الخامسة

١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

م ت ص-٣٢-م-٣ وضع اليونيدو المالي

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أحاط علماً بالمعلومات المقدّمة في الوثيقة IDB.32/7؛

(ب) حثّ الدول الأعضاء والدول السابقة العضوية التي لم تسدّد اشتراكاتها المقرّرة بعد، بما في ذلك السلف إلى صندوق رأس المال المتداول ومتأخّرات الأعوام السابقة، على القيام بذلك دون إبطاء؛

(ج) طلب إلى المدير العام أن يواصل جهوده واتصالاته بالدول الأعضاء والدول السابقة العضوية من أجل تحصيل تلك المتأخرات.

الجلسة العامة الخامسة

١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

م ت ص - ٣٢/م - ٤ حشد الموارد المالية

إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) أحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.32/6؛
- (ب) قرّر تخويل المدير العام سلطة الموافقة على تمويل المشاريع في إطار صندوق التنمية الصناعية في عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ وفقا للأولويات المحددة في الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩ (GC.11/12)؛
- (ج) شجّع الدول الأعضاء وسائر الجهات المانحة على زيادة تبرعاتها إلى اليونيدو؛
- (د) شجّع أيضا جميع الجهات المانحة على النظر في التبرّع بأموال قابلة للبرمجة، خصوصا من أجل تمكين اليونيدو من تنفيذ البرامج المتكاملة بصورة منسقة وتحقيق ما يتوخاه مفهوم البرامج المتكاملة من تضافر وزيادة في التأثير، وكذلك من أجل دعم استحداث مبادرات جديدة وتنفيذها على نحو ناجح؛
- (هـ) دعا المدير العام إلى أن يواصل توسيع استفادة اليونيدو من الصناديق الإنمائية الدولية؛
- (و) شجّع كذلك حكومات البلدان المتلقية على الاضطلاع بدور أنشط في مقاسمة اليونيدو مسؤولية حشد الأموال للبرامج المتكاملة المصوغة بصورة مشتركة وغيرها من الأنشطة ذات الأولوية العالية، وتحديدًا على المساعدة في استبانة الأموال المتاحة على الصعيد القطري والوصول إليها، بما في ذلك ترتيبات تقاسم التكاليف، والأموال المقدّمة من الجهات المانحة ثنائيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي وسائر مؤسسات التمويل الإنمائي؛
- (ز) حثّ الدول الأعضاء على التعاون مع المنظمة في جهودها الرامية إلى استحداث وترويج أنشطة اليونيدو في إطار أولوياتها المواضيعية الثلاث - التخفيف من حدّة الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية، وبناء القدرات في مجال التجارة، والطاقة والبيئة - في سياق التنمية الدولية، وخاصة في المؤتمرات الدولية وغيرها من محافل التحاور، بغية ضمان

الإلمام جيدا بهذه المواضيع المحورية والتسليم بوثاقه صلتها بأهداف التنمية الدولية، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية.

الجلسة العامة الخامسة

١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

م ت ص-٣٢/م-٥ المعايير المحاسبية

إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) أحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.32/12؛
- (ب) وافق من حيث المبدأ على أن تعتمد اليونيدو المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، في إطار اعتماد تلك المعايير على نطاق منظومة الأمم المتحدة بحلول عام ٢٠١٠؛
- (ج) طلب إلى المدير العام أن يشرع في عملية تقييم المشروع وتخطيطه وتقدير تكاليفه بغية إدراجها في الاقتراحات الخاصة ببرنامج وميزانيتي فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛
- (د) طلب كذلك إبقاء الدول الأعضاء على علم بالتطورات المتعلقة باعتماد تلك المعايير.

الجلسة العامة الخامسة

١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

م ت ص-٣٢/م-٦ تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) استذكر القرار م ع-١١/ق-٥، وأحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقتين IDB.32/11 و IDB.32/14. ومنافع اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديب)، ونظر في التقييم المشترك للمرحلة التجريبية من اتفاق التعاون، وكذلك في العناصر الواردة في الرد المشترك من إدارتي اليونيدو واليونديب؛
- (ب) سلّم بالجهود التي تبذلها اليونيدو من أجل الامتثال لمتطلبات الاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة في ضوء تقرير فريق الأمين العام الرفيع المستوى المعني بالاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة، المعنون "التنفيذ كما لو كانت المنظمات منظمة واحدة" (Delivering as One)؛
- (ج) رحّب بالتأكيد الصادر عن المدير العام بشأن عدم إقفال أي مكتب من مكاتب اليونيدو نتيجة لتنفيذ الاتفاق؛
- (د) طلب إلى المدير العام أن يفعل ما يلي بالتشاور مع الدول الأعضاء:

- ١٠٠١ يواصل تنفيذ اتفاق التعاون بين اليونيدو واليونديب على مدى فترة الأعوام الخمسة المتوخاة؛
- ٢٠٠٢ يسارع إلى إنشاء فرقة عاملة مشتركة (بين اليونيدو واليونديب) تكون مسؤولة عن صوغ طرائق عملية من أجل تنفيذ الاتفاق في المستقبل، وأن يشمل ذلك المسائل المالية والإدارية والتقييمية والمتعلقة بالرصد؛
- ٣٠٠٣ يكفل الاستدامة المالية والعملياتية لمكاتب اليونيدو المصغرة القائمة؛
- ٤٠٠٤ يستحدث استراتيجية واقعية بشأن حشد الموارد قبل النظر في أي شكل من أشكال توسيع مكاتب اليونيدو المصغرة؛
- ٥٠٠٥ يولي اهتماما خاصا لمسألة التشارك في حشد الأموال لتنمية القطاع الخاص، ويضع في اعتباره شاغل الدول الأعضاء بشأن زيادة تحسين طرائق البرمجة المشتركة وتقاسم المعارف؛
- ٦٠٠٦ يقدم تقييما مستقلا ووافيا للاتفاق إلى الدول الأعضاء لكي تنظر فيه قبل انقضاء مدة تنفيذ الاتفاق.
- (هـ) يطلب إلى الدول الأعضاء أن تشجّع اليونديب على المساهمة بقدر كبير في الاتفاق؛
- (و) يشجّع أوساط المانحين على مواصلة المشاركة في تمويل البرامج المشتركة التي تُصاغ في إطار الاتفاق وكذلك مكاتب اليونيدو المصغرة؛
- (ز) يدعو المدير العام إلى استكشاف خيارات محتملة أخرى لزيادة إبراز وجود اليونيدو على المستوى الميداني في ذات الوقت الذي يُنفذ فيه اتفاق التعاون.
- الجلسة العامة الخامسة
١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

م ت ص - ٣٢/م- ٧ الذكرى السنوية الأربعون لإنشاء اليونيدو
إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) أحيا الذكرى السنوية الأربعين لإنشاء اليونيدو يوم ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦؛
- (ب) أكّد مجدداً أن التنمية الصناعية المستدامة أساسية للقضاء على الفقر في البلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات الانتقالية؛
- (ج) شدّد على الدور الحيوي الذي تضطلع به اليونيدو في مجال التنمية الصناعية؛

- (د) أيد الأنشطة التي اضطلعت بها المنظمة على مدى العقود الأربعة الماضية؛
- (هـ) لاحظ بارتياح الإصلاحات التي قامت بها اليونيدو في الأعوام الأخيرة والتي جعلت منها منظمة أكثر تركيزاً وفعالية وكفاءة، وأقدر على تحقيق نتائج ملموسة؛
- (و) سلم بكفاءات اليونيدو الجوهرية ضمن أولوياتها المواضيعية الثلاث الواردة في بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد، وهي: التخفيف من حدة الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية، وبناء القدرات التجارية، والطاقة والبيئة؛
- (ز) رحّب بالجهود التي تبذلها اليونيدو في سبيل زيادة تعزيز التعاون بين بلدان الجنوب؛
- (ح) أيد الجهود التي تبذلها اليونيدو من أجل تحقيق مزيد من الاتساق في الأنشطة الإنمائية المضطلع بها داخل منظومة الأمم المتحدة؛
- (ط) أشاد بالأمانة لمبادراتها إلى تنظيم مناقشات لأفرقة من الخبراء أثناء الاحتفالات بالذكرى السنوية الأربعين، تدور حول الموضوع: "التخفيف من حدة الفقر من خلال النمو الصناعي المستدام"؛
- (ي) دعا المدير العام إلى مواصلة جهوده من أجل:
- ١٠ تعزيز قدرة المنظمة على الاستجابة لاحتياجات الدول الأعضاء واهتماماتها، وخصوصاً تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛
- ٢٠ تحديد موقع اليونيدو في السياق المتعدد الأطراف كوكالة من وكالات الأمم المتحدة المتخصصة تتسم بالجدوى والمبادأة وتسهم مساهمة إيجابية في بلوغ الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً؛
- ٣٠ تدعيم ترتيبات تعاون اليونيدو مع سائر المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية في المجالات ذات الصلة من أنشطة اليونيدو؛
- ٤٠ حشد الموارد المالية اللازمة لأنشطتها في مجال المساعدة التقنية وأنشطتها بصفتها محفلاً عالمياً، والسعي إلى زيادة حجم تلك الموارد، وبذل قصارى الجهود من أجل الحصول على الموارد المالية الدولية بشكل مباشر على أوسع نطاق ممكن؛
- ٥٠ زيادة إبراز وجود اليونيدو ووظيفتها في مجال الدعوة إلى المناصرة داخل المجتمع الدولي، على النحو المبين في المقرر م ت ص - ٣١/م - ٢.

الجلسة العامة الخامسة

١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

م ت ص-٣٢/م-٨ البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربي
 إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقتين IDB.32/CRP.7 و IDB.32/13 بشأن التقدم المحرز في صوغ برنامج إقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربي، على نحو ما ينص عليه القرار م ع-١١/ق-١؛

(ب) لاحظ الاستنتاجات والتوصيات المنبثقة عن اجتماع فريق الخبراء المعني بأمريكا اللاتينية والكاربي، المنعقد في فيينا من ١٥ إلى ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، وخصوصا فيما يتعلق بإنشاء آلية تشاورية من أجل صوغ برنامج استراتيجي للمنطقة، للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩؛

(ج) دعا المناطق الأخرى إلى النظر في إنشاء آلية تشاورية مشاهمة، تتوافق مع أولوياتها؛

(د) طلب إلى المدير العام أن يقوم بصوغ برنامج إقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربي للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩، يُعرض على الدورة المقبلة لمجلس التنمية الصناعية، وتراعى فيه التوصيات والاستنتاجات المنبثقة من اجتماع فريق الخبراء والمشاورات التي أُجريت مع دول المنطقة؛

(هـ) طلب إلى المدير العام أن يقترح، بالتشاور مع دول المنطقة، استراتيجية لحشد الموارد اللازمة لتنفيذ البرنامج، تشمل مساهمات إقليمية وصناديق متعددة الأطراف، وأن يشجّع أوساط المانحين على دعم هذه المبادرة طوعيا.

الجلسة العامة الخامسة

١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

م ت ص-٣٢/م-٩ شؤون العاملين

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.32/10؛

(ب) لاحظ التعديلات التي أُدخلت على القاعدتين ١٠٣-١٢ و ١٠٨-٤ والتذييلين ألف وجيم من النظام الإداري للموظفين.

الجلسة العامة الخامسة

١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

م ت ص-٣٢/م-١٠ جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والثلاثين وموعد انعقادها
 إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) أحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.32/CRP.4؛
- (ب) قرّر الموافقة على جدول الأعمال المؤقت التالي لدورته الثالثة والثلاثين:
- ١- انتخاب أعضاء المكتب.
 - ٢- إقرار جدول الأعمال.
 - ٣- التقرير السنوي للمدير العام عن عام ٢٠٠٦.
 - ٤- تقرير لجنة البرنامج والميزانية:
- (أ) التقرير المؤقت لمراجع الحسابات الخارجي والتقرير عن الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧؛
- (ب) تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي بشأن فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛
- (ج) وضع اليونيدو المالي؛
- (د) جدول الأنصبة المقررة لاقتسام نفقات الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛
- (هـ) صندوق رأس المال المتداول لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛
- (و) المعايير المحاسبية؛
- (ز) النظام المالي؛
- (ح) تعيين مراجع حسابات خارجي.
- ٥- البرنامج والميزانيتان، ٢٠٠٨-٢٠٠٩.
 - ٦- تعاون اليونيدو مع المنظمات الدولية الشريكة، وخصوصا منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة العمل الدولية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.
 - ٧- تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
 - ٨- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٦-٢٠٠٩، بما في ذلك:
- (أ) التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛

(ب) البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي؛

(ج) نفاذ اليونيدو إلى مرفق البيئة العالمية.

٩- أنشطة وحدة التفتيش المشتركة.

١٠- شؤون العاملين.

١١- المسائل المتعلقة بالمنظمات الحكومية-الدولية والمنظمات الحكومية وغير الحكومية وغيرها.

١٢- عدد الدورات ومدتها.

١٣- الأعمال التحضيرية لدورة المؤتمر العام الثانية عشرة.

١٤- جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والثلاثين وموعد انعقادها.

١٥- اعتماد التقرير.

(ج) قرّر أن يعقد دورته الثالثة والثلاثين من ٢٥ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

الجلسة العامة الخامسة

١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

المرفق الثاني

الوثائق المقدّمة إلى المجلس في دورته الثانية والثلاثين

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
جدول الأعمال المؤقت	١	IDB.32/1
جدول الأعمال المؤقت المشروح	١	IDB.32/1/Add.1
تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الثانية والعشرين	٢	IDB.32/2
تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	٢(أ)	IDB.32/3 PBC.22/3
تقرير الأداء المالي عن فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. مقدم من المدير العام	٢(أ)	IDB.32/4 PBC.22/4
النظام المالي والقواعد المالية. تقرير من المدير العام	٢(ج)	IDB.32/5 PBC.22/5
حشد الموارد المالية. تقرير من المدير العام	٢(د)	IDB.32/6 PBC.22/6
وضع اليونيدو المالي. تقرير من المدير العام	٢(ب)	IDB.32/7
الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١. اقتراحات المدير العام	٢(هـ)	IDB.32/8 PBC.22/8 IDB.32/8/Add.1
عدد دورات المجلس ومدتها. مذكرة من الأمانة	٦	IDB.32/9
شؤون العاملين. تقرير من المدير العام	٥	IDB.32/10
خلاصة وافية عن التقييم المشترك للتقدم المحرز في تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. مذكرة من المدير العام	٣	IDB.32/11
المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. مذكرة من الأمانة	٢(و)	IDB.32/12
تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، للفترة ٢٠٠٦ - ٢٠٠٩، بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب والبرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي. تقرير من المدير العام	٤	IDB.32/13
ردّ الإدارة على التقييم المشترك للتقدم المحرز في تنفيذ اتفاق التعاون بين اليونيدو واليونديب. مذكرة من المدير العام	٣	IDB.32/14

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
قوائم الدول المدرجة في المرفق الأول بدستور اليونيدو. مذكرة من الأمانة	-	IDB.32/15
ورقات غرفة الاجتماعات		
List of documents	١	IDB.31/CRP.1
Status of assessed contributions. Note by the Secretariat	٢(ب)	IDB.31/CRP.2
List of staff of the UNIDO Secretariat. Submitted by the Secretariat	٥	IDB.31/CRP.3
Provisional agenda and date of the thirty-third session. Note by the Director-General	٧	IDB.31/CRP.4
Medium-term programme framework, 2008-2011. Proposals of the Director-General	٢(هـ)	IDB.31/CRP.5
UNIDO access to the Global Environment Facility. Note by the Secretariat	٤	IDB.31/CRP.6
Regional programme for Latin America and the Caribbean. Note by the Secretariat	٤	IDB.31/CRP.7
List of participants	-	IDB.31/CRP.8